

# EN ROUTE POUR 2018 ! BULLETIN

LA VIE DE LA COMMUNE DE DURRENBACH

ANNÉE 2017

“

UNE PARTITION  
BIEN RYTHMÉE

”



[WWW.DURRENBACH.FR](http://WWW.DURRENBACH.FR)



commune de  
**DURRENBACH**

# RENSEIGNEMENTS UTILES



## MAIRIE

Mardi 14h-17h

Jeudi 16h-20h

*Permanence du Maire* 19h-20h

Vendredi 14h-18h

Samedi 10h-12h

*Permanence du Maire / Adjoint* 11h-12h

40 Rue Principale

Tél : 03 88 90 20 10

Mail : [mairie@durrenbach.fr](mailto:mairie@durrenbach.fr)



## AGENCE POSTALE

Lundi et mardi 8h30-11h

Jeudi et Vendredi 13h45-16h

Samedi 8h30-11h

Tél. : 03 88 90 07 20



## ECOLE OBERLIN

[ecoleoberlin@wanadoo.fr](mailto:ecoleoberlin@wanadoo.fr)

Ecole élémentaire

Tél. : 03 88 90 23 59

36 Rue principale

Ecole maternelle

Tél. : 03 88 90 27 31

10 place de l'Eglise

Comité de rédaction

Sylvie DUTEY - Aurélie GOUTHIER - Dominique SIEDEL - Damien WEISS

Conception et mise en page

Les Médias Associés - Haguenau - [www.lesmediasassocies.com](http://www.lesmediasassocies.com)

Crédits photographiques

Commune de Durrenbach - Associations de Durrenbach - Documents Remis

Adobe Stocks - Les Médias Associés



© commune de Durrenbach février 2018

# LE MOT DU MAIRE

Chères Durrenbachaises et chers Durrenbachois,

2017 était riche en événements associatifs, travaux divers, étude pour la réhabilitation du 21 rue principale, validation du projet de construction de notre nouvelle caserne .... Ne pouvant les citer tous, je vous laisse le soin de lire dans les pages suivantes toute cette belle activité et attractivité pour votre village.

Un événement marquant, néanmoins, fut la remise du diplôme par la chambre de commerce et d'industrie de Strasbourg.

Durrenbach a été labellisé au niveau national pour ses " commerces de proximité dans la ville ". Je félicite les commerçants, les artisans, les présidents d'association qui, par leur dynamisme et leur persévérance ont contribué activement à l'obtention de cette belle distinction.

Je tenais également à souligner l'implication de tous les conseillers municipaux au sein des diverses instances. Un travail collaboratif, de qualité et dans un souci constant de réflexion positive et de maîtrise des coûts communaux, a permis à notre équipe d'avancer et de faire avancer votre commune.

À mi-mandat, nous pouvons vous annoncer que notre programme établi en 2014 pourra être maintenu, et, pour la plupart des engagements, respectés.

Merci également au personnel municipal pour son dévouement au service de la commune.

2018 se présente comme une année charnière dans notre mandat avec la mise en place de nombreux projets structurant pour notre village.



- Construction de la nouvelle caserne des pompiers à côté de l'ancienne gare.
- Poursuite de notre étude pour la réhabilitation de notre espace 21 rue principale
- Quelques travaux pour l'entretien de notre église : les abat-sons et le cadran de l'horloge
- Finalisation de l'acquisition du terrain KLINGLER et MOB Alsace pour y accueillir notre futur bâtiment périscolaire intercommunal

Ainsi en renouvelant mes vœux, je souhaite que les lumières de Noël qui sont éternelles, continuent d'éclairer cette année 2018 en vous apportant la paix et le bonheur.

Bien à vous,

Damien **Weiss**  
**Maire de Durrenbach**

[Au sommaire ...](#)

**02** COMMUNE

**08** TEMPS FORTS DE L'ANNÉE

**12** URBANISME - ENVIRONNEMENT

**18** EDUCATION - ASSOCIATIONS

**36** VIVRE ENSEMBLE

**40** ETAT CIVIL

- Prise en charge d'une demande de secours dans le cadre du CCAS et suite à sa dissolution

### SÉANCE DU 25 JANVIER 2017

- Signature d'une convention pour la mise en place de la facturation dématérialisée - AUCHAN
- Adhésion définitive au groupement de commande entre la communauté de communes Sauer-Pechelbronn et ses communes membres, en vue du renouvellement du marché de maintenance et d'hébergement du progiciel de gestion intégré.
- Rejet demande de subvention pour un stage d'escalade - Ecole hors commune
- Validation d'un avenant à la convention d'adhésion CDG - Paie à façon
- Instauration des heures complémentaires

- Mise à jour des tarifs de location du Relais de l'Amitié à compter du 1er février 2017
- Achat de couverts et de verres pour le Relais de l'Amitié
- Mise en place d'un dispositif de sécurisation des écoles et de l'accès au périscolaire
- Lancement d'une étude sur la réhabilitation et la création de locaux commerciaux et logements - 21 Rue Principale
- Création d'une commission " Réhabilitation et création de locaux commerciaux et logements "
- Lancement consultation d'architectes - Construction de la nouvelle caserne des pompiers
- Création d'une commission " Nouvelle caserne des pompiers "
- Rejet du transfert de compétence à la communauté des communes concernant le Plan Local d'Urbanisme Intercommunal (PLUi).

- Signature d'une convention de mise à disposition d'un agent à la commune pendant une période de 5 mois en remplacement d'un congé de maternité
- Modification du barème indiciaire des indemnités des élus

### SÉANCE DU 2 MARS 2017

- Commande mutualisée de trousse de secours
- Dénomination des nouvelles rues de la 8ème tranche du lotissement Neubrunnen : rue des Lys et rue des Orchidées
- Commande de panneaux de rues et de signalisation auprès de SIGNAUX GIROD
- Non-participation de la commune à la campagne " LED "
- Raccordement à l'assainissement des terrains situés à l'entrée de la Rue de Morsbronn
- Approbation du Compte Administratif 2016

BUDGET CCAS	DÉPENSES	RECETTES
DÉPENSES	546 669 €	235 506 €
RECETTES	966 993 €	216 858 €
SOLDES	420 324 €	-18 648 €

- Affectation des résultats du Compte Administratif 2016 - Budget Principal
- Approbation du Compte de Gestion 2016 - Budget Principal

- Approbation du Compte Administratif 2016

BUDGET CCAS	DÉPENSES	RECETTES
FONCTIONNEMENT	6 176 €	7 352 €
EXCÉDENT GLOBAL		1 176 €

- Affectation des résultats du Compte Administratif 2016 - Budget CCAS
- Approbation du Compte de Gestion 2016 - Budget CCAS
- Approbation du Compte Administratif 2016 - Budget Lotissement 8ème tranche

BUDGET CCAS	DÉPENSES	INVESTISSEMENT
DÉPENSES	241 831 €	0
RECETTES	504 932 €	70 000 €
SOLDES	263 101 €	70 000 €

- Affectation des résultats du Compte Administratif 2016 - Budget Lotissement 8ème tranche
- Approbation du Compte de Gestion 2016 - Budget Lotissement 8ème tranche
- Subvention de 500 € à l'Association Régionale " L'Aide aux Handicapés Moteurs " (ARAHM)
- Mise à disposition du Relais de l'Amitié pour l'association de tennis de table de Durrenbach (ATTD)
- Délégation de maîtrise d'ouvrage à la Communauté des Communes pour la piste cyclable reliant DURRENBACH à GUNSTETT

# LES DÉLIBÉRATIONS PRISES EN 2017



## → Vote des taux d'imposition 2017

TAXES	TAUX D'IMPOSITION 2017
HABITATION	13,49 %
FONCIÈRE BÂTI	14,98 %
FONCIÈRE NON BÂTI	57,97 %

### SÉANCE DU 22 MARS 2017

- Vote du budget primitif 2017 – Budget Principal
- Vote du budget primitif 2017 – Budget Lotissement 8<sup>e</sup> tranche
- Rejet demande de participation à l'achat d'une tour d'ordinateur pour la psychologue scolaire de Mertzwiller
- Remplacement du brûleur de la chaudière de l'Eglise par la société JUNG et Cie
- Signature d'une convention de mise à disposition d'un agent à la commune de HEGENEY pendant une période de 2 mois

- Lancement de l'appel d'offres pour le projet de réhabilitation des bâtiments situés au 21 Rue Principale

### SÉANCE DU 11 AVRIL 2017

- Intervention d'un géomètre pour l'arpentage des terrains communaux le long de la route de Morsbronn
- Achat de gravier concassé pour le cimetière communal

- Réfection du sol de l'école élémentaire (classe de GS/CP) réalisé par la société Parquets Ludwig
- Réfection du carrelage des toilettes de l'école

### SÉANCE DU 24 MAI 2017

- élémentaire par la société Carrelages DENNI
- Remplacement des portes des écoles par la société Christian WILLINGER dans le cadre du projet de Sécurisation des écoles
- Rejet demande de création d'emplacements de stationnement réservés aux enseignants

- Remplacement des poteaux d'incendie défectueux par le SIAEP du Canton de Woerth
- Rejet demande de création d'emplacements de stationnement réservés aux commerces (boulangerie et PROXI)
- Lancement de la consultation d'architectes dans le cadre du projet de la nouvelle caserne des pompiers
- Octroi d'une subvention au FCD pour la location de WC chimiques lors du tournoi de la Pentecôte.
- Validation du feu d'artifice du 13 juillet 2017 auprès de l'entreprise BREZAC ARTIFICES

- Délégation de Maîtrise d'œuvre au cabinet d'Architecture Sandrine ROYER pour la construction de la nouvelle caserne des sapeurs-pompiers de Durrenbach-Walbourg.

### SÉANCE DU 6 JUILLET 2017

- Délégation de Maîtrise d'œuvre au cabinet Sandrine ROYER pour la réhabilitation d'un bâtiment communal et la transformation de sa grange en vue de la création de locaux commerciaux, de logements et d'un espace associatif sis 21 Rue Principale à Durrenbach (67360)
- Achat des parcelles n°0003 section 12 et n°0020 section 14 de M. FUCHS
- Achat des parcelles n°0112 section 21 et n°0156 section 21 de M. PIFFERT
- Création d'une commission " travaux au stade de football "
- Remplacement du système de chauffage de l'école maternelle par un système au gaz
- Fixation du loyer au 1er étage du 10 place de l'Eglise et attribution du bail à M. Jean BOWE
- Refus de dégrèvement de la Taxe d'aménagement Rue des Jardins
- Transformation provisoire de la Rue des Jardins en impasse jusqu'à la réfection de la chaussée
- Transformation du rez-de-chaussée de l'ancienne gare sis au 1 Rue Principale à Durrenbach en atelier communal
- Subventionnement des sorties scolaires avec nuitées des enfants scolarisés à Durrenbach
- Modification de la délibération 2016-84 et décision budgétaire modificative dans le cadre du financement de l'aménagement numérique du territoire
- Prolongement du réseau d'assainissement dans la Rue du Café

- Décision modificative de l'affectation des résultats du compte administratif 2016 du budget principal
- Création d'un poste d'agent coordinateur

### SÉANCE DU 6 SEPTEMBRE 2017

- du recensement et de deux postes d'agents recenseurs dans le cadre du Recensement 2018
- Etude de sol préalable à la construction de la nouvelle caserne des pompiers réalisée par l'entreprise GEOTEC France
- Maintenance du paratonnerre de l'Eglise par la société Alsacienne de Paratonnerres
- Motion pour le maintien de la trésorerie de Woerth
- Validation des travaux d'installation des caméras par la société ENTELA dans le cadre du projet de sécurisation des écoles
- Validation du projet global d'accessibilité des WC du terrain de football
- Validation du devis de la société HEGE pour l'achat d'engrais pour le terrain municipal
- Isolation des combles des écoles maternelle et élémentaire et demande de subvention
- Encaissement d'un chèque de remboursement de Bayard Presse

- Mise en place de Nouvelles Activités Périscolaires (NAP) pour l'année scolaire 2017-2018

### SÉANCE DU 4 OCTOBRE 2017

- Validation du projet de Marché de Noël les 16 et 17 décembre 2017
- Approbation d'une convention d'adhésion à titre gratuit à la plateforme Alsace Marchés Publics
- Validation définitive du Document Unique de DURRENBACH
- Prolongation de la rampe d'escalier et installation d'un garde-corps en inox par la société STIB Industrie au niveau du Relais de l'Amitié
- Réalisation d'un DPE pour le Relais de l'Amitié par la Société Adéquat Diagnostic
- Validation du Transfert des compétences Eau et GEMAPI et nouvelle rédaction des statuts de la communauté de communes Sauer-Pechelbronn

- Validation des plans de la future caserne des pompiers
- Lancement du marché pour la construction de

### SÉANCE DU 8 NOVEMBRE 2017

- la future caserne des sapeurs-pompiers
- Validation du plan de financement prévisionnel de la future caserne
- Rejet demande d'acquisition d'une parcelle communale – M. et Mme HENRY
- Autorisation de signature des conventions et contrats relatifs au marché de Noël
- Acquisition de matériel pour la décoration de Noël
- Autorisation d'engagement des dépenses d'investissement avant vote du budget 2018
- Convention de partenariat avec la communauté de communes Sauer-Pechelbronn pour le regroupement et la valorisation des Certificats d'Economie d'Energie
- Demande de secours – aide au relogement

- Renouvellement du contrat de l'ATSEM – Grande section maternelle

### SÉANCE DU 6 DÉCEMBRE 2017

- Création d'un emploi permanent d'attaché territorial
- Mise en place d'un nouvel organigramme
- Création d'un emploi d'adjoint administratif non titulaire – Poste de chargé d'accueil de l'agence postale communale
- Création d'un emploi non titulaire d'agent technique polyvalent
- Annulation de la délibération n°2017-54 relative à l'achat de parcelles de M. FUCHS
- Validation tarifs de location 2018 du Relais de l'amitié
- Démarche " Destination TEPOS " de la communauté de communes : désignation du référent " TEPOS "
- Délégation pour le choix d'un fournisseur gaz
- Achat d'un broyeur de végétaux et souffleur de feuilles
- Demande de secours - Inhumation d'un indigent
- Acceptation d'un chèque Yvelin – remboursement de cotisations
- Adhésion du syndicat intercommunal Sauer Eberbach au SDEA et transfert complet de la compétence " Grand cycle de l'eau "



# LES TEMPS FORTS EN IMAGES

## MARCHÉ DE NOËL

Afin de mettre en place son 1<sup>er</sup> marché de Noël, la commune de DURRENBACH a souhaité donner sa chance à un jeune en lui confiant cette mission dans le cadre du service civique. C'est ainsi que Claire TERNET, étudiante de 24 ans originaire d'Orléans, a été recrutée durant environ 6 mois au sein de notre commune. La commune de DURRENBACH remercie vivement Claire pour son enthousiasme et son professionnalisme, sans lesquels ce 1<sup>er</sup> marché de Noël n'aurait pas pu voir le jour !



Claire TERNET est actuellement étudiante en " Master Conception de Projets Artistiques et Culturels " à l'université de Strasbourg. Elle se destine à travailler en tant que chargée de projet dans les relations publiques.

Afin de concrétiser au plus vite son projet professionnel et de se donner

### RETOUR SUR SA MISSION



toutes les chances de trouver un emploi correspondant à ses attentes, Claire a souhaité allier la théorie à la pratique. En parallèle de ses études, elle s'est donc mise à la recherche d'une mission correspondant à ses compétences, afin de se créer une 1<sup>ère</sup> expérience. C'est ainsi qu'elle a trouvé notre annonce sur le site internet du Service Civique.

Cette mission constituait pour elle un vrai challenge personnel. En effet, outre le fait qu'il s'agissait de son 1<sup>er</sup> montage de projet dans son intégralité, cette mission était située dans un secteur géographique inconnu pour elle et rural.

Mais ce qui l'a le plus attiré dans cet engagement était l'idée de créer du lien entre les personnes : " La dimension humaine de ce projet m'a tout de suite attiré, essayer de fédérer les

habitants d'un village, quel que soit leur âge, autour d'une manifestation commune et conviviale m'a plu. Par ailleurs, j'ai senti que malgré les difficultés que je rencontrerais, une équipe serait derrière moi pour m'épauler et m'aider à les surmonter. "

Au niveau organisationnel, cette mission a été répartie en plusieurs grandes étapes de **mi-juillet 2017 jusqu'à mi janvier 2018** : mise au point sur toutes les obligations réglementaires, recherche d'exposants, réflexion sur l'implantation du marché, réalisation de devis (tonnelles, tables, banc, décoration de Noël, chauffage...), pré-réservation de matériel, organisation du gardiennage, relations avec les exposants, logistique le jour J et bien sûr la clôture des dossiers administratifs après l'événement.

Cette 1<sup>ère</sup> mission menée de A à Z par Claire, en plus d'être une réussite et de constituer une réelle expérience professionnelle, l'a également conforté dans son projet professionnel futur.

Cela a développé chez elle une réelle envie de travailler dans des territoires ruraux, et pas forcément uniquement citadins, car la dimension humaine y est selon elle plus présente.

## MOUVEMENT DE PERSONNELS AU NIVEAU DU SECRÉTARIAT DE LA MAIRIE

L'année 2017 a été marquée par quelques changements au niveau du secrétariat de la mairie. A compter du 1<sup>er</sup> avril 2017, Mme FULLENWARTH Mylène, déjà un remplacement en CDD, a été recrutée par voie de mutation par la commune de DURRENBACH pour occuper le second poste à mi-temps au niveau du secrétariat.

Madame FULLENWARTH, domiciliée à Langensoultzbach, est

titulaire d'un master 1 de droit privé. Après 7 années de services au sein de la société TRYBA, en qualité d'assistante RH et de juriste en droit social, elle a rejoint en 2014 la commune d'HEGENEY pour y exercer les fonctions de secrétaire de mairie.

Elle est venue renforcer le secrétariat de DURRENBACH et a pu mettre toutes ses compétences au service de notre commune.

Le mois d'avril a également été marqué par le départ en congé de maternité de Mme GOUTHIER Aurélie. Afin d'assurer son remplacement, la commune a eu recours aux services du Centre de Gestion (CDG67) et plus



précisément à la cellule "accompagnement à la mobilité".

C'est dans ce cadre qu'elle a recruté M. Colman BOYLE, au parcours aussi atypique qu'intéressant. Entre temps, il a pu

effectuer plusieurs autres remplacements dans des petites communes du secteur et est réellement décidé à trouver un poste permanent de secrétaire de mairie.

## DES FORCES VIVES SUPPLÉMENTAIRES DANS L'ANIMATION DE NOTRE COMMUNE

Deux nouvelles associations ont vu le jour en 2017 ! La commune se réjouit d'accueillir nos 10<sup>è</sup> et 11<sup>è</sup> associations, preuve du dynamisme de notre village !

→ L'ATTD : l'Association de Tennis de Table de Durrenbach,

Vous aimeriez découvrir ce sport, ou simplement rencontrer des personnes partageant la même passion, ou tout simplement bouger alors venez les rejoindre les Lundis et Mercredis soir au Relais de l'Amitié.

Les locaux de l'ASCL seront donc mutualisés avec cette nouvelle association.

→ Le Club des colombophiles, sous la houlette de M. Bernard WEISHAAR et de son président M. LAUGEL. L'ensemble des pigeons voyageurs d'Alsace du Nord participant aux grands prix internationaux seront engagés à Durrenbach au stade de foot pour partir concourir en Europe !

Les locaux du FCD seront donc mutualisés avec cette nouvelle association.

Nous félicitons et remercions les Présidents, l'ensemble des membres des comités et adhérents de ces deux associations naissantes pour leur engagement, leur disponibilité et d'animer aussi agréablement notre commune.



## FÊTE DES SENIORS

Cette année encore, nous sommes heureux d'avoir eu de nombreux participants.

Le repas a été réalisé par le Restaurant Beau Séjour et l'animation musicale a été assurée par René LITOLFF et son groupe.



## FNACA COMMÉMORATION ANCIENS COMBATTANTS

Moment chargé d'intenses souvenirs

**Dimanche 12 février 2017 à 9h30**

Assemblée générale de la FNACA de l'ex-canton de Woerth au Relais de l'Amitié

**Samedi 18 mars à 17h30**

Journée commémorative de la fin de la guerre en Algérie

Discours des sénateurs, des députés et du Maire  
Décoration des anciens combattants de Durrenbach devant le monument suivi d'un vin d'honneur au Relais de l'Amitié offert par la municipalité.





## CÉRÉMONIE RÉPUBLICAINE

Le samedi 15 avril à 11h se déroulait dans la salle du conseil de la mairie de Durrenbach, une cérémonie toute particulière, une première à Durrenbach : la remise de la carte d'électeur aux jeunes qui viennent d'accéder à la majorité.

Malgré l'absence de leurs Co récipiendaires, les trois jeunes futurs électeurs présents — sur les quatorze nouveaux majeurs de la commune — ne méritaient pas de cérémonie au rabais. C'est donc dans une dignité toute républicaine qui ne laissait transparaitre aucune déception que le maire Damien Weiss a procédé au cérémonial.

Près du drapeau français et européen, entouré de ses adjoints (Sylvie Dutey et Dominique Siedel), le premier magistrat a rappelé aux jeunes majeurs, les droits et les

devoirs des citoyens, l'importance de ces droits civiques durement acquis, parfois au prix du sang par nos ancêtres, qui leur permettent aujourd'hui de décider de leur avenir par eux-mêmes — d'où l'importance d'aller voter.

Damien Weiss leur a fait savoir qu'il ne les guidait aucunement dans leur choix de vote, mais qu'il les incitait à s'exprimer en tant qu'électeurs éclairés, en ne se laissant pas entraîner sans réflexion dans des courants de masse, et en ne cédant pas à la tentation de l'abstention, ce qui conduit à laisser les autres décider à leur place...

Après la signature de leur " permis de voter " et avoir reçu les félicitations des élus, les jeunes futurs électeurs se sont retirés, fiers d'avoir accompli cette première démarche civique.

# URBANISME ET ENVIRONNEMENT



## MISE EN PLACE SÉCURISATION DES ÉCOLES

Suite à la réception de la lettre ministérielle du 29 juillet 2016, relative aux mesures de sécurité dans les écoles et les établissements scolaires à partir de la rentrée scolaire 2016, ainsi qu'à la rencontre du 23 novembre 2016 avec l'ensemble des Maires organisée par la sous-préfecture à Soultz-sous-Forêt, la commune a mené une réflexion approfondie sur le sujet afin de pouvoir protéger

au mieux les enfants et le personnel éducatif ainsi que l'équipe d'animation du périscolaire de notre village. En effet, dans un contexte de menace terroriste et de prorogation de l'état d'urgence, le renforcement de la protection et de la sécurisation des écoles est tout naturellement devenu une action prioritaire du gouvernement s'articulant notamment autour de la réalisation des Plans Particuliers de Mise en Sécurité "PPMS", auxquels les élus doivent contribuer activement en étroite collaboration avec

les forces de sécurité, l'Éducation Nationale et le personnel du SDIS. Ceci a donc nécessité la mise en œuvre de mesures spécifiques telles que :

- La mise en place de portes anti-panique
- Mise en place d'un système d'alerte incendie / attentat / confinement
- Mise en place de portiers aux trois entrées d'école ainsi qu'à l'entrée du périscolaire avec commande à distance des gâches électriques
- Mise en place de caméras de vidéo-surveillance



## LABEL COMMERCE DE PROXIMITÉ

L'association "La Journée nationale du commerce de proximité, de l'artisanat et du centre-ville®" (JNCP) attribue aux communes méritantes

un label qui récompense une politique volontaire et consensuelle en matière de maintien et de développement des activités économiques de proximité au sein des villes et des villages. Ce label est un signe de reconnaissance et de fierté pour les partenaires économiques qui en sont

ainsi honorés. Il prend la forme d'un diplôme remis à la commune et d'un panneau d'entrée de ville. La commune de Durrenbach s'est ainsi vu attribuer un sourire pour ses commerces de proximité : BRAVO à tous les commerçants et forces vives du village !!

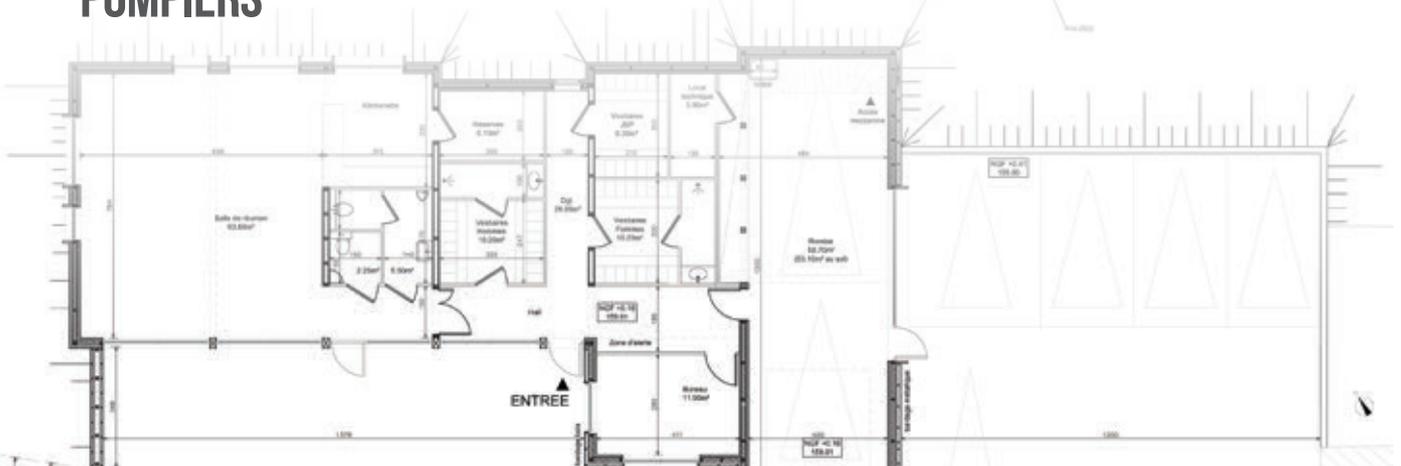


## SIGNALISATION COMMERCES

Une nouvelle signalisation a été mise en place à côté de la mairie intégrant le plan de la commune et offrant aux entreprises du village la possibilité de se rendre plus visibles au travers d'encarts publicitaires mais également d'aiguiller plus clairement les personnes cherchant à s'y rendre via des panonceaux directionnels.



## ANNÉE 2018 : CONSTRUCTION DE LA NOUVELLE CASERNE DE POMPIERS



En cours depuis de nombreuses années, le projet se réalise enfin.

En effet, la vétusté de l'actuelle caserne des pompiers n'est pas à démontrer.

La nécessité de sa reconstruction s'avère indispensable pour donner à nos pompiers volontaires de Durrenbach des locaux décents, mais également à la hauteur de leur engagement et de leur dévouement pour la sécurité de nos concitoyens.

Cet équipement sera cofinancé, à hauteur de 50% par

la commune de Durrenbach et le SDIS67, ensuite le SDIS67 prendra en charge son fonctionnement.

Nous tenons à souligner le gros travail de partenariat opéré entre les différents acteurs, tant dans la conception du projet, que dans la volonté commune toujours affichée de la maîtrise des coûts.

Nous espérons que cette caserne pourra accueillir l'ensemble des sapeurs-pompiers actifs et retraités pour y fêter la Sainte Barbe fin novembre 2018 !

Surface de la caserne : 146,00 m<sup>2</sup>  
Surface de la remise : 53,10 m<sup>2</sup>  
Surface totale : 199,10 m<sup>2</sup>



## TRAVAUX FCD

Afin d'étoffer les équipements bâtis du FCD et par la même occasion de se mettre aux normes en vigueur, notamment en matière d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite, rendues obligatoires pour les ERP (Établissements recevant du public), la commission travaux a validé en concertation avec les membres du comité du FCD le plan définitif des toilettes publiques ainsi que son budget prévisionnel.

Le bâtiment existant, qui abritait les anciens vestiaires et qui est d'ores et déjà doté d'une nouvelle toiture avec un magnifique auvent permettant au fanclub de supporter nos équipes locales par tout temps, sera scindé en deux parties : la première accueillant les toilettes accessibles aussi bien par le club house que par l'extérieur, la deuxième servant de local de stockage.

Le gros œuvre et les menuiseries extérieures ont été réalisés fin 2017, les travaux de seconds œuvres suivront en début d'année pour une livraison prévue au printemps 2018.



## GARDE-CORPS RELAIS

Dans le cadre de l'agenda d'accessibilité programmée (Ad'Ap) de la commune, des travaux d'accessibilité et de sécurisation du relais de l'amitié ont été entrepris avec la création de garde-corps :

- Le long de l'escalier de l'entrée principale,
- De part et d'autre de l'escalier donnant accès au local de la musique,
- Ainsi que sur l'ensemble des circulations hautes des baies vitrées côté jardin.

Nous pourrions ainsi tous profiter de notre belle salle communale et de ses extérieurs lors des nombreuses manifestations qui s'y dérouleront tout au long de l'année, le tout en parfaite sécurité.



Le remplacement des chaudières de l'école maternelle et du logement a été effectué par la société STROHM. Ce bâtiment est désormais équipé de deux chaudières au gaz naturel basse consommation. Une subvention de 50% du montant des travaux a pu être obtenue dans le cadre de ces travaux.

## RÉFECTION DU CARRELAGE DES TOILETTES ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Tout comme le carrelage de la cuisine du Relais, celui des toilettes de l'école élémentaire avait fait son temps car il commençait à se

détacher par-ci par-là du mur. Il devenait donc impératif de le remplacer afin de redonner aux sanitaires un peu de couleur et d'en faciliter le bon entretien.

C'est donc la société Carrelages DENNI, également missionnée précédemment pour les sanitaires de la maternelle et de la cuisine du Relais, qui a réalisé les travaux.



## REPLACEMENT CONDUITE D'EAU ROUTE DE MORSBRONN

Dans le cadre de la rénovation pluriannuelle du réseau d'adduction d'eau potable, les travaux de renouvellement de la conduite existante ont été réalisés par le syndicat des eaux sur notre commune, début mai pour une durée globale de 6 semaines.

En effet, les travaux initialement prévus en 2018-2019, ont été avancés à 2017 pour des raisons de calendriers par le CD67, qui prévoit également une réfection de la chaussée sur la RD 286.

Le remplacement de la conduite existante d'un diamètre de 80 a ainsi pu être effectué par une toute nouvelle conduite en fonte d'un diamètre de 150 sur la Route de Morsbronn et la Place de l'Église et ce sur un linéaire total de 390 m.



## PATRIMOINE, AIDE À LA RÉNOVATION

La sauvegarde de l'habitat ancien est une priorité de la communauté de communes Sauer-Pechelbronn, en lien avec les différentes communes qui la composent. Cela se traduit notamment par les dispositifs suivants :

### AIDE À L'ISOLATION ÉCOLOGIQUE DU PATRIMOINE BÂTI ANCIEN

Dans le cadre du dispositif "Territoire à Énergie Positive pour la Croissance Verte", la communauté de communes lance un appel à projet pour financer des travaux d'isolation naturelle de bâtiments anciens. Les aides vont de 25% à 50% du montant des matériaux mis en œuvre.

### AIDE AUX TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR IMMEUBLES D'INTÉRÊTS ARCHITECTURAUX

**Vous êtes propriétaire d'un bâtiment datant d'avant 1948 ou situé au centre d'un village ancien ? Vous souhaitez le rénover, le transformer ?**

Vous pouvez bénéficier :

- D'un conseil gratuit d'un architecte conseil du Parc naturel régional des Vosges du Nord pour vous accompagner et soutenir vos projets de travaux, grâce au soutien financier de la communauté de communes, de la Région Alsace et du Conseil Général du Bas-Rhin.
- Si votre bâtiment est éligible : d'une aide financière de la communauté de communes et du Conseil Général du Bas-Rhin pour des travaux d'entretien sur immeubles d'intérêt architectural (ravalement de façade, volets, fenêtres, portes, réfection de toiture, éléments en pierre de taille).

### AIDE ET RENSEIGNEMENTS

ANNE RIWER

Chargée de mission patrimoine bâti, architecte-conseil

Tél : 06 28 10 32 88 - 03 88 01 49 59

a.riwer@parc-vosges-nord.fr

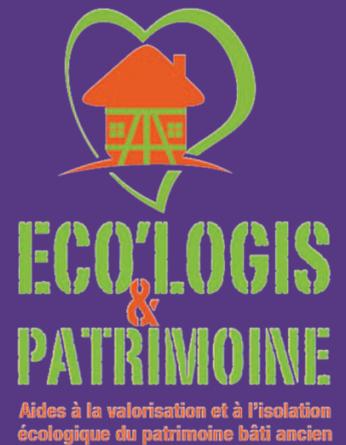
## RÉNOV'HABITAT 67 UN PROGRAMME DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU BAS-RHIN ET DE L'AGENCE NATIONALE DE L'HABITAT (ANAH) POUR LA RÉHABILITATION DU PARC PRIVÉ

### RENSEIGNEMENTS

JEAN-MARIE THOMANN

URBA-CONCEPT – Tél : 03 88 68 37 00

urba-concept@wanadoo.fr



**Vous êtes propriétaires d'un logement de plus de 15 ans ?**

**Vous souhaitez le rénover pour l'occuper ?** Le programme d'intérêt général Rénov'habitat 67 mis en place par le Conseil Départemental du Bas-Rhin et l'ANAH peut vous apporter une réponse concrète pour vous permettre de réaliser un projet locatif ou des travaux dans le logement que vous occupez :

Des conseils gratuits et personnalisés : visite conseils sur place, étude de faisabilité technique de votre projet, expertise financière, assistance dans le montage des dossiers de subvention.

Des avantages fiscaux si vous louez votre logement et selon le type de location choisi.

VOUS RETROUVEREZ TOUS CES DISPOSITIFS SUR

[WWW.SAUER-PECHELBRONN.FR/PATRIMOINE-AIDE-A-LA-RENOVATION](http://WWW.SAUER-PECHELBRONN.FR/PATRIMOINE-AIDE-A-LA-RENOVATION)

## T.E.P.C.V.

Un Territoire à Énergie Positive pour la Croissance Verte (TEPCV) est un territoire d'excellence de la transition énergétique et écologique. La collectivité s'engage à réduire les besoins en énergie de ses habitants, des constructions, des activités économiques, des transports, des loisirs. Elle propose un programme global pour un nouveau modèle de développement, plus sobre et plus économe.

Les conventions financières TEPCV financent des actions concrètes dans les 6 domaines de la Transition Écologique et Énergétique :

- La réduction de la consommation d'énergie : par notamment des travaux d'isolation des bâtiments publics, l'extinction de l'éclairage public après une certaine heure...
- La diminution des pollutions et le développement des transports propres : par l'achat de voitures électriques, le développement des transports collectifs et du covoiturage...
- Le développement des énergies renouvelables : avec par exemple la pose de panneaux photovoltaïques sur les bâtiments publics, la création de réseaux de chaleur, le remplacement de chaudières fiouls ...
- La préservation de la biodiversité : par la suppression des pesticides pour l'entretien des jardins publics, le développement de l'agriculture et de la nature en ville...
- La lutte contre le gaspillage et la réduction des déchets : avec la suppression définitive des sacs plastiques, des actions pour un meilleur recyclage et diffusion des circuits courts pour l'alimentation des cantines scolaires...
- L'éducation à l'environnement : en favorisant la sensibilisation dans les écoles, l'information des habitants...

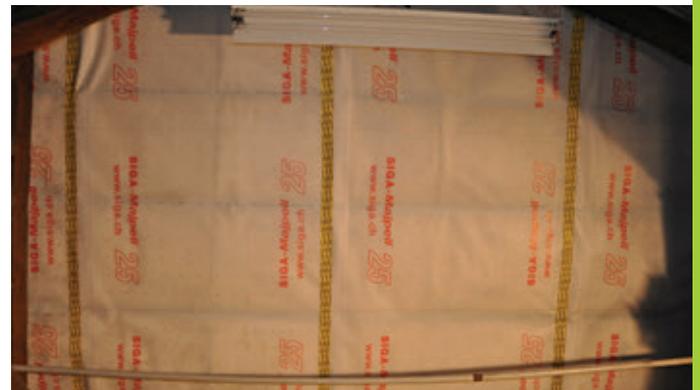
Et soutiennent des actions qui ne disposent pas déjà d'un mécanisme de financement de l'État (ADEME, tarifs de rachat énergies renouvelables...).



Votre commune s'inscrit dans ce programme au travers de la communauté de commune Sauer-Pechelbronn, labellisée TEPCV!

Nous avons pu bénéficier à ce titre d'une subvention de 50% du montant des travaux pour :

- Le remplacement des chaudières de l'école maternelle et du logement par la société STROHM. Ce bâtiment est désormais équipé de deux chaudières au gaz naturel basse consommation.
- L'isolation des combles de notre école élémentaire par la société MOB Alsace. Cela nous permettra de réduire notre consommation énergétique et d'utiliser ces combles aménageables.
- Le remplacement des chaudières du Relais de l'amitié, de l'école élémentaire et de la salle de musique au printemps 2018 par des chaudières basse consommation au gaz naturel.



Vous êtes un apiculteur amateur ou professionnel habitant sur le territoire de la communauté de communes Sauer-Pechelbronn ?

Vous souhaitez créer ou développer votre activité apicole ?

Dans le cadre du dispositif « Territoire à Énergie Positive pour la Croissance Verte », la communauté de communes Sauer-Pechelbronn finance l'achat de 5 ruches peuplées.

Pour candidater, consulter le détail de l'appel à candidature sur le site [www.sauer-pechelbronn.fr](http://www.sauer-pechelbronn.fr) ou en le demandant à la communauté de communes Sauer-Pechelbronn.

Délai pour déposer votre candidature : 30 octobre 2017.

Pour tout renseignement :  
Frédérique Weber  
Chargée de mission environnement  
Communauté de communes Sauer-Pechelbronn  
2 rue de l'Oberratt  
67360 DURRENBACH  
frederique.weber@sauer-pechelbronn.fr - 03 88 91 77 74

TERRITOIRE À ÉNERGIE POSITIVE POUR LA CROISSANCE VERTE  
MINISTÈRE DE LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE ET SOLIDAIRE

## FINANCEMENT RUCHES

Dans le cadre du dispositif TEPCV (Territoire à Énergie Positive pour la Croissance Verte), la Communauté de Communes Sauer-Pechelbronn a lancé en 2017 le programme "Abeilles et biodiversité"

via un appel à candidature. C'est ainsi que M. BABILON Jean-Marc, habitant Grand Rue et qui avait déposé un dossier, s'est vu attribué une ruche en fin d'année.

Continuons à préserver autant que possible la nature, notre avenir et celui des générations futures en dépendent !

# EDUCATION

## L'ATELIER AU PINCEAU D'OR

Il y a un an, l'atelier " Au Pinceau d'Or " a vu le jour dans le village de Durrenbach.

Cet atelier propose des cours de peinture, aussi bien aux enfants qu'aux adultes, les mercredis et samedis. L'atelier " Au Pinceau d'Or " organise depuis 1 an des interventions dans les écoles.

Marlène LEGLAIVE en a déjà fait une à l'école de Durrenbach avec les classes de CM1 et CM2 qui avaient pour projet de participer à " La nuit des musées " à Haguenau. Lors de cet évènement leur projet a été exposé à la chapelle des Annonciades.

Le collège de Notre-Dame-de-Sion a également fait appel à l'atelier " Au Pinceau d'Or " pour faire découvrir aux jeunes collégiens l'art à travers la nature.

L'école de Reischhoffen a fait appel à Marlène pour une intervention dans la classe de CE1 pour travailler sur les 4 saisons, elle fait travailler les élèves sur des dégradés façon aquarelle mais aussi sur du collage.

Victime de son succès, L'atelier " Au Pinceau d'Or " a rempli ses cours au Séminaire de Jeunes de Walbourg et a ouvert un autre cours les mercredis soir de 18h30 à 20h pour les jeunes du Séminaire.

Cette année, à l'occasion des fêtes de Noël, Marlène a travaillé avec les enfants inscrits au NAP (Nouvelles



activités périscolaires) pour s'occuper d'une partie de la décoration du village.

L'atelier " Au Pinceau d'Or " était également présent lors du Marché de Noël et a proposé un atelier le dimanche 17 Décembre de 16h à 18h.



## LES DERNIÈRES NOUVELLES DU PÉRISCOLAIRE

Une cinquantaine d'enfants sont inscrits à l'année, en moyenne 30 enfants mangent au périscolaire le midi et environ 20 sont présents le soir !

Les repas du midi sont toujours pris dans les locaux du " Relais de l'Amitié " et livrés en liaison chaude par le restaurant Le Palais Gourmand de Goersdorf. Les enfants sont toujours aussi ravis des repas.

Les périscolaires de Durrenbach et Walbourg sont regroupés en soirée. Un transport avec un véhicule 9 places (mis à disposition par la communauté de communes de la Vallée de La Sauer-Pechelbronn) est assuré par les animatrices.

L'équipe d'animation est constituée de Karine FERNANDES (référente au périscolaire de Durrenbach), de Corinne GLUCK (animatrice), de Marlène LEGLAIVE (référente au périscolaire de Walbourg) ainsi que d'Amandine THOMAS (animatrice).

Le projet phare de cette année est les 70 ans de la FDMJC ALSACE.

Les thèmes des activités tournent autour des musiques des 70 dernières années, des jeux d'autrefois et des loisirs d'antan. Une présentation du projet aura lieu en fin d'année scolaire dans le cadre d'une grande fête regroupant l'ensemble des périscolaires de la communauté de communes !

Favoriser la communication et les échanges dans un souci de respect mutuel, développer la créativité pour l'imaginaire de l'enfant et permettre à celui-ci de tendre vers l'autonomie sont également nos priorités. Ceci afin de rendre chaque enfant acteur au sein du groupe ainsi que de la structure.

Un des objectifs principaux des périscolaires est le plaisir de réaliser des projets ensemble pour ainsi favoriser la création de lien social tant au sein de la structure même que sur l'ensemble du territoire.

Tania SORGIUS la coordinatrice locale des périscolaires est chargée d'impulser une dynamique et de créer une harmonisation au sein de l'ensemble des équipes du territoire composées de 21 animateurs.



### RENSEIGNEMENTS

FERNANDES Karine au 06.30.27.13.58  
SORGIUS Tania au 06.72.58.47.79

# LA VIE DES ÉCOLES

## ÉCOLE MATERNELLE

Le lundi 13 décembre les enfants de l'école maternelle se sont rendus au musée du Pain d'épices à Gertwiller. Ils ont visité la maison du Männele, ont découvert les secrets de la fabrication du Pain d'épices. Après une dégustation, ils ont aussi pu décorer leur Männele ! Une excellente matinée, point de départ à de nombreuses activités pour les fêtes.



## GSCP

Depuis la rentrée de septembre 2017, la classe de GS/CP réunit 26 élèves : 14 élèves de GS et 12 élèves de CP. Au programme de cette année scolaire : l'ALSACE. Nous

parlerons donc des traditions alsaciennes ainsi que de tout ce qui se rattache à notre région : les maisons à colombages, les cigognes, les bretzels, les bredeles, un peu de vocabulaire alsacien ainsi que quelques chansons et bien d'autres choses encore ! Hopla !



## CE / CM

### Bienvenue aux oiseaux dans notre jardin pédagogique

Dès le mois de janvier 2017, les Ce1/Ce2 ont bénéficié d'une intervenante de l'association " Les piverts ".

Ils ont découvert le monde des oiseaux, leurs nids, leurs chants, leurs modes de vie.

Pour les attirer dans le jardin de l'école, ils ont fabriqué avec l'aide de Kévin et de Lionel des nichoirs et des mangeoires.



### Une classe patrimoine sous le signe du MOYEN-ÂGE

Du 18 au 20 septembre 2017, comme pour fêter la rentrée, les élèves des classes de Ce1/Ce2 et de CM1/CM2 sont partis à Neuwiller-les-Saverne en classe verte. Au Lichtenberg, ils ont découvert la vie des habitants d'un château, les usages et coutumes de cette période historique très riche et fort appréciée des enfants.

Les journées furent bien remplies et les élèves ont découvert le pain d'épices qui était un gâteau de fête ou encore les armes et les armures des chevaliers. Ils ont aussi appris que le feu était encore difficile à obtenir et qu'il fallait bien l'entretenir.



## OPÉRATION «LA CLASSE, L'ŒUVRE»

La classe de CE-CM a participé à la nuit des musées au Musée Historique de HAGUENAU le 20 mai 2017. Après une journée passée au musée au mois de mars, les élèves ont travaillé autour d'une céramique de Charles Bastian et ont exposé leurs travaux à l'occasion de la nuit des musées.

# LA VIE DES ASSOCIATIONS

## EN AVANT LES ENFANTS

L'association En Avant Les Enfants est ouverte à toutes les personnes qui se sentent concernées par la vie scolaire des enfants du village.

Elle organise des manifestations où parents et enfants peuvent se retrouver pour des moments conviviaux (Atelier couronnes de l'Avent, St Nicolas et marché de Noël, carnaval, bourse, ...).

L'association apporte également au travers de ses manifestations un peu de vie et de gaieté au sein du village.



Elle a pour but d'aider à financer, partiellement ou totalement, les activités pédagogiques de l'école (sorties, spectacles, classes vertes, ...) afin de réduire le coût supporté par les familles.

Toute personne désireuse de s'investir régulièrement ou occasionnellement, est la bienvenue !

L'association tient à remercier :

Tous les membres actifs, la Commune de Durrenbach, les pompiers, le St Nicolas, M. FABACHER pour les articles DNA, les Pompes Funèbres MORITZ pour leur indéfectible soutien, la boulangerie – pâtisserie Chez Laetitia, la boucherie FECHTER, le Crédit Mutuel, Cora, ainsi que tous ceux qui auront apporté leur aide à un moment ou à un autre.

Un remerciement particulier à tous les parents et grands-parents pour leur aide et leur présence ainsi qu'à tous les enfants.

L'association En Avant les Enfants souhaite à toutes et à tous une excellente Année 2018 !

### CONTACT

LAURENCE CORDON

[enavantlesenfants67@gmail.com](mailto:enavantlesenfants67@gmail.com)

[Enavantlesenfants Durrenbach \(site Facebook\)](#)



**13 janvier 2018** : ramassage des sapins dans le village et crémation de ces derniers avec les Pompiers et JSP.

**23 février 2018** : Carnaval - cette année il aura lieu

### ACTIONS A MENER POUR L'ANNEE 2018

pendant les heures de classe avec la participation des institutrices. Le goûter de 10h sera offert par l'Association et la cavalcade aura lieu l'après-midi.

**18 mars 2018** : Bourse "TOUT POUR L'ENFANT" au Relais de l'Amitié de DURRENBACH.

**6 avril 2018** : Chasse aux œufs avec toute l'école pendant les heures de classe.

**22 juin 2018** : fête de fin d'année pendant les heures de classe.

**14 octobre 2018** : bourse "TOUT POUR L'ENFANT" au Relais de l'Amitié de DURRENBACH.

**1<sup>er</sup> décembre 2018** : atelier couronnes, les enfants décorent leur couronne.

**7 décembre 2018** : Saint Nicolas et marché de Noël au Relais de l'Amitié de DURRENBACH.



## LE F.C. DURRENBACH 1921

### UNE SECTION JEUNE DYNAMIQUE

Notre section des jeunes, toujours sous la houlette de Luc VARNIER, est de plus en plus fournie. Tous ces jeunes champions se rencontrent en semaine pour les entrainements et le week-end pour jouer les matchs.

Nos U18 et U15 évoluent en entente Sauer-Pechelbronn avec les clubs de Hegene, Lembach, Preuschdorf, Froeschwiller, Langensoultzbach et Lampertsloch.

Cette entente nous permet d'avoir des équipes dans toutes les catégories de jeunes.

Nos équipes U13 et U11 ainsi que nos pitchounes et débutants restent ancrés au club.

Cette section jeunes compte plus d'une centaine de jeunes de 6 à 20 ans, encadrés par des éducateurs compétents et passionnés.

MERCI aux éducateurs, pour le magnifique travail fait avec cœur dans le quotidien de nos adultes de demain !



### LES RENDEZ-VOUS POUR 2018

→ Notre tournoi de jeunes durant le Week-end de pentecôte les 20-21 mai

- Vendredi 13 juillet : Fête républicaine
- Ramassage de vieux papiers le 14 octobre
- Samedi 27 octobre : Soirée choucroute au relais de l'amitié





### LES SÉNIORS, DES RÉSULTATS MITIGÉS MAIS UNE AMBIANCE AU TOP !

Les trois équipes séniors jouent dans les divisions les plus élevées de leur histoire. Les rencontres sont donc plus difficiles et les résultats mitigés ... Mais avec l'arrivée de jeunes joueurs, nous avons senti un vent de fraîcheur souffler sur le club. Malgré quelques contre-performances, l'ambiance au sein des équipes est très bonne.

Avec du travail, du sérieux, de l'envie et un peu d'expérience les résultats suivront ... j'en reste persuadé !

Félicitations à toutes les équipes et à leurs staffs !

Au nom du comité et des joueurs, je tenais à remercier personnellement et chaleureusement l'ensemble

de nos supporters, nos sponsors, nos éducateurs bénévoles, tous ceux qui de près ou de loin ont une pensée pour notre association et la commune de Durrenbach pour votre soutien tout au long de cette année 2017.

Si vous avez un peu de temps et que vous souhaitez rejoindre cette belle équipe de bénévoles, n'hésitez pas à nous contacter ! Le FC Durrenbach n'a pas besoin que de joueurs de foot !

Le FC Durrenbach vous souhaite une bonne et heureuse année 2018 en sa compagnie !

Yannick **REEB**  
**Président**



#### CONTACT FCD

YANNICK REEB

1 Rue de la Dime - 67110 GRIESBACH

06.82.06.96.40 - reeb.yannick@bbox.fr

## L'ATTD EST NÉE !

C'est avec une certaine fierté que l'A.T.T.D. - Association de Tennis de Table de Durrenbach, fondée par René Dutey (Président), Virginie Siedel (Secrétaire) et Christophe Cordon (Trésorier) a officiellement vu le jour le 14 mars 2017, venant ainsi étoffer le riche tissu associatif du village avec la création d'une 10ème association !!!

Attirés par cette nouvelle activité de loisir inédite pour le secteur, de nombreux habitants du village ainsi que des communes avoisinantes se sont rapidement manifestés pour rejoindre l'ATTD qui compte aujourd'hui déjà 40 membres.

Avec une double vocation, proposant à la fois du tennis de table loisir-détente d'une part mais également un esprit

plus compétitif d'autre part, l'ATTD permet à chaque membre de trouver son bonheur, le tout dans une ambiance sportive et conviviale.

C'est ainsi que certains découvrent les plaisirs de cette discipline, alors que les plus aguerris se sont lancés en championnat (départemental D4 LATT) avec 3 équipes et ce depuis septembre 2017.

Leur ténacité et leur volonté lors des entrainements laissent présager d'excellents résultats et un avenir prometteur.

**Séances d'entraînement - lundi et mercredi soir de 19h00 à 21h30 - Relais de l'Amitié**



### FESTIVAL DU JEU

Que ça sentait bon samedi 10 juin à la salle des Fêtes de Durrenbach ! Un délicieux parfum de convivialité, une bonne odeur de tartes flambées et l'animation produite par le bruit des balles de ping pong ont enchanté de nombreux habitants du village venus à cette occasion ! Dans le cadre du festival du jeu organisé par la Communauté de Communes Sauer-Pechelbronn, l'ATTD a ouvert ses portes au public en proposant des animations sportives et ludiques. Ainsi plus de 150 personnes se sont réunies autour des nombreux ateliers et univers dédiés au "ping-pong" : tables rondes, tables assemblées, tables de brasserie, tables pongori, raquettes à base de planches de bois, mini-raquettes, raquettes de plage etc... pour redécouvrir le plaisir que procure cette activité.



## SOIRÉE SPECTACLE

Pour clore sa première année d'existence déjà bien riche en évènements, l'ATTD a organisé une soirée-spectacle comique avec la troupe des Alsa & Co le vendredi 3 novembre 2017. Cette soirée riche en éclats de rire, en chansons et en émotion a remporté un tel succès que le rendez-vous avec ces férus de langue alsacienne est d'ores et déjà pris pour l'automne 2019. Les bénéfices de cette soirée vont permettre de remplacer les plus anciennes tables de ping-pong, afin de pouvoir jouer dans les meilleures conditions. Bravo à tous les membres pour leur participation et leur investissement à chacune de ces manifestations ! Et encore un grand merci à Joël GRUNENWALD pour la conception de notre nouveau logo !



(ouvert à toute entreprise, association et habitant du village)  
Soirée musicale " Découverte du piano

### NOS MANIFESTATIONS EN 2018

classique " (interprétation par Francis WIRTH) le samedi 10 Novembre 2018

### CONTACT ATTD

RENÉ DUTEY

13 A, Place de l'Église - 67360 DURRENBACH  
06 73 51 03 02 - attdurrenbach@gmail.com

## A.S.C.L DURRENBACH 2017

### THÉÂTRE

L'A.S.C.L vous a présenté cette année la pièce "ELSASS EXPRESS", agrémentée de sons et de lumières. Cette comédie en 3 actes a raconté les péripéties amoureuses de 3 contrôleurs de train de 3 nationalités différentes. Le public fut ravi par les acteurs, Andrée et Vincent, qui ont également pu montrer leur talent de chanteurs en interprétant en duo "RIEN de RIEN" et en se mélangeant au public comme les stars l'auraient fait. Les acteurs vous donnent à nouveau rendez-vous les 23-24 février 2018 ainsi que les 2-3 mars 2018 à 20 h 15 et le dimanche 4 mars 2018 à 14 h 30 pour vous présenter la pièce "E STRICH DURCH D'RECHNUNG" de Raymond WEISENBURGER, avec une mise en scène par Daniel HOELTZEL.



### OPEN-AIR

Le 26 août 2017, les stars de la Volksmusik avaient à nouveau rendez-vous à Durrenbach pour le 5ème open-air de la Volksmusik. Près de 1 000 personnes ont pu danser et chanter avec leurs idoles pendant 7 heures. L'A.S.C.L avait comme d'habitude un programme de choix : Markus Wolhart, Sigrid & Marina, Reiner Kirsten, Liane, Robin Leon notre star locale et l'orchestre Patrick Show.

Le public était enchanté par le cadre idyllique de l'étang de l'Obermatt et les dieux du ciel avaient eux aussi béni cette manifestation. Une organisation rodée, de la bière, de la tarte flambée, des Ritter spieß, des stars connues de la télévision, tout a été fait pour que le public soit conquis. Une prochaine édition est d'ores et déjà prévue en 2019.





## CONCERT DE NOËL

Après leur passage en 2013 à Durrenbach, Anita et Alexandra Hofmann sont revenues le 16 décembre 2017 à l'occasion de leur tournée "SEELEMOMENTE - moments de l'âme". C'était leur seul arrêt en Alsace lors leur tournée. Le public a été subjugué et étonné par le programme très varié qui leur a été proposé (l'Hallelujah de COHEN, l'ave maria de BACH-GOUNOD...) et également par leur prestation instrumentale. Une surprise de taille a également eu lieu lorsque 2 ténors sortis du public les ont accompagnés. Le summum de ce concert fut atteint lors des morceaux de gospel ou de classique interprétés à 4 voix.

La soirée s'est terminée avec le traditionnel chant "Stille Nacht - Heilige Nacht", chantée en communion avec le public, les ténors et 2 sœurs.

Le prochain concert de Noël aura lieu le 15 décembre 2018

## CONTACT ASCL

JEAN-MARIE WILLINGER  
4 Rue des Merles  
67500 NIEDERSCHAEFFOLSHEIM  
06.42.16.63.77 - jm.willinger@orange.fr

## MUSIQUE SAINT BARTHÉLÉMY

Avec 14 sorties et évènements, le calendrier de l'année 2017 de la musique Saint Barthélémy a été bien rempli. Les plus marquants :

### LE CONCERT ANNUEL EN DEUX SÉANCES DU 1ER ET 2 AVRIL.

Le concert annuel avait fait salle comble le samedi 1er avril, et dimanche lors de la deuxième séance, le remplissage avait encore dépassé les attentes. Pour le programme, Pierre Menrath avait pioché dans le tout premier répertoire de l'ensemble "Original Egerländer Musikanten", créé en 1956 par Ernst Mosch, et a trouvé des perles rares de la Blosmusik qui ont réjoui de satisfaction les centaines d'auditeurs. Le concert 2018, aura lieu les samedi 14 et dimanche 15 avril.



### UN CONCERT POUR LES PERSONNES ÂGÉES À L'EHPAD DE WOERTH.

Le 20 mai, les musiciens de Durrenbach ont apporté un peu de chaleur et de bonheur aux personnes âgées de la maison de retraite de Woerth avec un concert très apprécié et applaudi.

### FÊTE DE LA MUSIQUE DU 21 JUIN.

La fête nationale de la musique par vocation organisée sur le domaine public, s'est déroulée exceptionnellement dans l'enceinte privée du restaurant à la Rose d'or. Grâce à sa notoriété, la musique de Durrenbach, avec plus de trois heures de prestations, y a encore rassemblé un important parterre de fans venus de tous les alentours.

### MARIAGES DE MUSICIENS

**15 juillet 2017 :** Cyril JEDELE, trompettiste, avec Marine CHOSSNOT, à Durrenbach.

**22 juillet 2017 :** Eugénie DUTEY, clarinettiste, avec Jérôme BERLING, à Drusenheim.

### MÉGAS-JOURNÉES : À DORLISHEIM, 20 AOÛT, ET KRAUTERGERSHEIM, 24 SEPTEMBRE.

Tout au long des journées du 20 août à Dorlisheim (fête de la mirabelle) et du 24 septembre à Krautergersheim (fête de la choucroute), la musique de Durrenbach a eu l'honneur de mettre en avant le blason et le nom du village devant des milliers de visiteurs.



### FRANCFORT 17 SEPTEMBRE, SEMAINE ALSACIENNE SUR LA " PAULSPLATZ " .

L'ensemble de Durrenbach a eu l'honneur d'être pour la 3ème fois l'ambassadeur de l'Alsace à Francfort, le dimanche 17 septembre, à l'occasion de la 25ème semaine alsacienne du club des alsaciens de la 5ème ville d'Allemagne. Et là, en plein centre, pendant plus de sept heures d'animations sur la " Paulsplatz ",

devenue un véritable carrefour de voyageurs internationaux, les musiciens de Durrenbach étaient particulièrement fiers de mettre en avant le nom et le blason de Durrenbach, pas seulement devant l'important flux d'autochtones, mais aussi devant les milliers de visiteurs venus du monde entier et attirés par le salon international de l'automobile.

### POUR UNE PREMIÈRE : L'EXPORT À L'IDENTIQUE DU CONCERT ANNUEL DE PRINTEMPS.

Samedi 11 novembre, le concert annuel du 1er avril a été reproduit à l'identique à la salle des fêtes de Scheibenhard : même scène en gradins, éclairage et animations avec Jacky qui semait le rire parmi les spectateurs. Pour la Musique de Durrenbach, c'était le grand retour à Scheibenhard après plus de trente années d'absence. Les plus de deux heures de superbes prestations ont éveillé, avec quelques pointes de nostalgie et des pincements au cœur parmi le public et les musiciens, les bons moments d'une inoubliable et belle époque de jeunesse.

### LE DERNIER ÉVÈNEMENT DE L'ANNÉE 2017.

Malgré la forte précipitation neigeuse en milieu de journée, le premier concert de Noël, le 10 décembre à l'église, a tout de même déplacé pas loin d'une centaine de personnes au profit de l'association des enfants de Marthe.



### CONTACT MUSIQUE SAINT BARTHÉLÉMY

RENÉ FABACHER  
14 Rue du Chemin de Fer  
67360 DURRENBACH  
03.88.90.28.08 / 07.70.19.33.79

## LES SENIORS SONT TOUJOURS EN “ FORME “

Ils sont maintenant 90 adhérents à l'Association

### LES SENIORS DE DURRENBACH

La première rencontre de l'année 2018, dans un cadre convivial à l'Hôtel-Restaurant “ La Source des SENS “ leur permet d'échanger les vœux pour la nouvelle année.

Un rappel des activités donne un aperçu du programme de 2017, dont la première sortie organisée le 23 Mars, a permis de constater le dynamisme de trois entreprises locales : la Métallerie HUSS – la menuiserie-ébénisterie ROHMER et le spécialiste en construction de maisons en bois “ M.O.B. “, la famille KLINGLER.



### LE PARTAGE DU REPAS S'EST FAIT À L'HÔTEL-RESTAURANT “ BEAU-SÉJOUR “

Le 29 Juin, la journée fut consacrée à la visite de deux musées, la Cité de l'Automobile et la Cité du Train à MULHOUSE.

Le jeudi 31 Août, après un arrêt d'une heure à Beinheim pour la visite de l'entreprise TIMMEL, spécialisée dans le lavage des camions citernes pour transport alimentaire, la journée a permis de découvrir la “ GARTENSCHAU de BAD HERRENALB “, petite ville des environs de Baden.



- Le 22 Mars le matin, visite de l'exploitation agricole de la famille BERNHARDT à WOERTH. Partage du repas au “ Beau-Séjour “ suivi d'une après-midi récréative dansante.

### TROIS SORTIES AU PROGRAMME 2018

- Au mois de Mai ou Juin : François WERNERT nous accueillera à Merckwiller—Pechelbronn et après le déjeuner, la journée se terminera par la visite de la cave Viticole de Cleebourg
- Nous profiterons du beau temps au mois d'Août ou Septembre pour nos rendre au “ Hartmannswillerkopf “.
- La dernière visite, prévue en octobre, se fera à la brasserie METEOR à Hochfelden et au musée de l'imagerie à Pfaffenhoffen.
- Au courant de l'année nous organiserons une rencontre pour tous nos anciens qui ne peuvent plus participer à nos activités.

### CONTACT LES SENIORS

ALPHONE TIMMEL  
98 Rue Principale - 67360 DURRENBACH  
03-88-90-24-95 - alphonse.timmel@wanadoo.fr



## LES GYM'NANAS

Les cours de gymnastique-fitness sont proposés au " Relais de l'Amitié " les mardis et jeudis soir selon les horaires suivants :

De 18h30 à 19h30 ou de 19h30 à 20h30 (les deux séances étant identiques).

### SPORT, ON NE LÂCHE RIEN !

De la gymnastique douce pour se dérouiller ainsi que des exercices d'assouplissement et d'étirement sont des éléments essentiels pour l'amélioration de la circulation énergétique.

Le programme de notre animatrice Vicky du mardi soir débute tout en douceur, toujours en mouvements, alternant avec une petite chorégraphie avec le step, puis des étirements, des flexions et des séances d'abdominaux sur tapis de sol, dans des gestes harmonieux sans recherche de performance et toujours dans la bonne humeur.



### LE SPORT, C'EST BON POUR LA SANTÉ !

Le jeudi soir, notre animatrice Astride n'a qu'un seul objectif : donner de la résistance au corps et développer la masse musculaire afin d'éviter les problèmes d'ostéoporose et tous les petits tracas liés à la sédentarité.

A l'aide de différents agrès, en passant du step aux haltères, des élastibands aux bâtons, sans oublier les fameux swingsets, elle nous mène au rythme d'une musique soutenue et nous encourage sans cesse pour ne pas faillir et surtout pour nous dépasser.

Après chaque séance, il y a un petit moment de relaxation, un retour au calme.

Que ce soit le mardi ou le jeudi soir, les séances de gymnastique contribuent à avoir une humeur plus positive, un contrôle du stress en fin de journée, un sommeil réparateur et enfin à la clé, un meilleur équilibre global et une bonne estime de soi.

L'association compte actuellement 65 membres actifs et serait heureuse de se développer encore.

Alors venez nombreuses, poussez la porte !!! nous vous accueillerons avec le sourire.



### CONTACT GYM NANAS

BRIGITTE CHRISTOPHEL  
13 ROUTE DE MORSBRONN  
67360 DURRENBACH  
03-88-90-24-60 - bchristophel@orange.fr

Brigitte **CHRISTOPHEL**  
**Présidente**



Salle avec les pigeons de la vente aux enchères

## LES COLOMBOPHILES

L'activité principale du Club de Fond du Bas-Rhin est la colombophilie. Qu'est ce que la colombophilie? Cela consiste à élever, entraîner et sélectionner les pigeons en vue de les faire participer aux concours proposés par différents organisateurs. Il existe différents type de concours vitesse, demi-fond, fond et grand fond.

Le club de fond du Bas-Rhin participe essentiellement aux Courses de fond et de grand fond organisées par des Belges mais auxquelles participent également des amateurs allemands, néerlandais, luxembourgeois et anglais.

Ces concours sont dit internationaux Les pigeons sont amenés jusqu'au lieu de lâcher par des camions spécialement aménagés. Les concours auxquels participent les amateurs du club de fond sont : Pau, Agen, Barcelone, Saint Vincent, Narbonne, Marseille et Perpignan.

Ce sont des courses avec des distances comprises entre 650 et 1000 kilomètres, Les pigeons des six nations sont lâchés le même jour à la même heure. Chaque amateur à sa propre distance. L'objectif de chacun est de posséder le pigeon qui couvre la distance entre le lieu de lâcher et sa maison avec la plus grande vitesse moyenne.



salle de restaurant avec les convives

Le pigeon voyageur est un véritable athlète qui est capable de voler 1000 kms en un jour, avec une vitesse qui peut atteindre 120 km/h. Il a la faculté innée de s'orienter spontanément, quel que soit l'endroit où il est lâché. Il faut bien savoir que le pigeon regagne toujours son colombier car on ne peut pas l'envoyer à un endroit donné. Il est muni à l'âge de 6 jours d'une bague qui mentionne son matricule, l'année de naissance et son pays d'origine. Pour participer aux concours, il doit en outre porter une bague adresse (plus souvent le fil de téléphone du propriétaire) ainsi que d'une bague électronique.

C'est la première année que les amateurs du Club de Fond du Bas-Rhin ont leur siège à Durrenbach. Ils ont engagés 923 pigeons sur les concours internationaux

et ont été intraitables avec leurs concurrents français. Avec seulement 4,46% des pigeons engagés au total, ils sont allés glaner 40% des places sur les différents podiums et se sont adjugés 6 victoires sur 11 possibles 1.National Pau femelles, 1.National Barcelone, 1.National Barcelone femelles, 1.National Narbonne, 1.National Narbonne femelles, 1.National Perpignan. Une année qui restera à jamais gravée dans les esprits. Chaque année nos amateurs organisent une petite vente aux enchères dont les bénéfices permettent de couvrir en partie les frais annuels liés au fonctionnement de l'association.

Cette année 10% du résultat de cette vente aux enchères sera reversé à l'association SOLIDARITE BREMMELBACH.



## Un beau palmarès

Vainqueurs nationaux

De gauche à droite derrière :  
Odile STEPHAN

(championne de France Feminin  
2017)

UNGERER Frederic

(1er National & International Femelles  
2017)

Gasser Sylvie & Jacky

(1er National Femelle Pau 2017, 1er  
National Yearling & Femelles Nar-  
bonne 2017)

Weishaar Bernard

(1er National Perpignan 2017)

En bas : Yannick UNGERER



Championnat général 2017

### CONTACT COLOMBOPHILES

BERNARD WEISHAAR

9 Rue Principale - 67360 DURRENBACH

03 88 90 24 47 - bernard.weishaar0033@orange.fr

# VIVRE ENSEMBLE

## FDMJC

Le service animation Enfance Jeunesse FDMJC Alsace en partenariat avec la Communauté de Commune Sauer-Pechelbronn met en place des accueils de loisirs dans différentes communes du territoire.

Durant l'année 2017, la salle du Relais de l'Amitié a servi à plusieurs reprises pour les "accueils de loisirs".

Un premier centre de loisirs qui tournait autour de la thématique "le blanc sous toutes ses formes" a eu lieu du lundi 13 au vendredi 17 février 2017. Les enfants ont créé de leurs mains des masques rigolos et autres bricolages qui ont été mis à l'honneur lors du spectacle du vendredi après-midi.

La seconde période s'est déroulée du lundi 10 au vendredi 13 juillet 2017 avec comme thème assez vaste "c'est parti".

Animateurs et enfants ont pu expérimenter tout au long de la semaine les activités manuelles et les activités sportives (notamment à travers des Olympiades organisées par l'équipe d'animation).

Pour clôturer les vacances d'été, les deux dernières semaines du mois d'août la salle s'est transformée en Far-West. On pouvait croiser de gentils indiens et cowboys qui bougeaient aux sons de Cotton Eye Joe et autres chants indiens. Ce sont près de 100 enfants qui étaient présents en centre avant de reprendre les chemins de l'école.

Pour l'année 2018, les services animation enfance FDMJC Alsace, en partenariat avec la communauté de communes Sauer-Pechelbronn, organisent une semaine de centre de loisirs au Relais de l'Amitié à Durrenbach du lundi 23 au vendredi 27 avril 2018.





## HANDICAP

Malgré la signalisation par un double panneau et un marquage au sol des places de stationnement pour les personnes à mobilité réduite, nous constatons régulièrement que des véhicules non autorisés stationnent sur les emplacements réservés. Alors ne perdons jamais de vue que même si vous n'en avez que pour 5 minutes, vous prenez la place d'une personne qui en a réellement besoin et qui n'a pas choisi son handicap...



La commune de Durrenbach s'est engagée dans le "Service Civique", la possibilité offerte à tous les jeunes de 16 à 25 ans, sans condition de diplôme, de mener à bien une mission rémunérée d'au moins 24h par semaine.



Après la mise en place de son 1er marché de Noël par une volontaire en mission de service civique, la commune de DURRENBACH propose une seconde mission : VALORISATION DU PATRIMOINE ET DES CHEMINS NATURELS DE LA COMMUNE.

N'hésitez pas à vous renseigner en mairie ou sur le site <http://www.service-civique.gouv.fr/missions/valorisation-du-patrimoine-et-des-chemins-naturels-de-la-commune>

Cette mission est peut être faite pour vous !

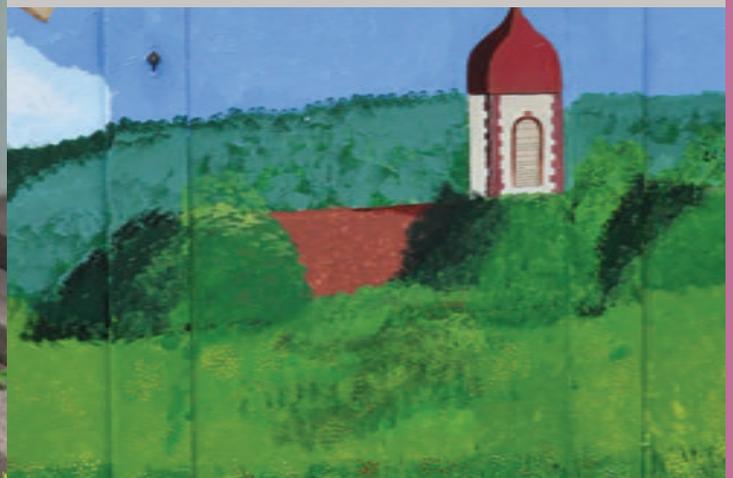


## ARMOIRE À LIVRES

Voici une belle initiative de Monsieur le Maire : une armoire à livres !

Elle permet de créer un lien entre les personnes et fonctionne sur le mode de l'emprunt ou de l'échange de livre.

L'armoire a été fournie par la commune et c'est Marlène LEGLAIVE, à l'aide de 8 enfants de l'atelier "Au Pinceau d'Or" qui l'ont peint à l'acrylique en y insérant des pages de livre. Et le décor est d'inspiration locale puisque basé sur des paysages aux abords du village découverts lors d'une promenade.





## DÉJECTIONS CANINES

Encore trop nombreuses sont les déjections canines laissées par les propriétaires de chiens sur les trottoirs et aux abords des maisons. Outre le fait que ne pas ramasser les crottes de son chien est sanctionnable par la loi (article R631-2 du code pénal), il s'agit d'un acte d'incivilité envers les autres. Alors pensons à nos voisins et en particulier à nos enfants qui jouent dehors et rendons nos rues enfin plus propres !

### RAPPEL DE LÉGISLATION

## ABOIEMENTS DE CHIENS

Vous êtes de plus en plus nombreux à nous solliciter concernant l'aboiement de chien : que dit la loi ? Possesseurs d'animaux : la réglementation s'applique de jour comme de nuit 24h sur 24h.

Les aboiements répétés, continus, le jour, la nuit, sont la source la plus fréquente de litiges entre un propriétaire de chien et son voisinage. La loi sanctionne les propriétaires ou possesseurs d'animaux qui ne prennent pas toutes les mesures propres à éviter une gêne pour le voisinage. Cette réglementation s'applique 24h sur 24h.

### QUE DIT LA LOI ?

Au sujet des aboiements de chien, la législation les recense dans plusieurs Codes : le Code Civil, le Code Pénal et le Code de la Santé publique. Mais attention, il existe aussi des réglementations préfectorales et communales qui apportent des précisions sur ces troubles. On peut ainsi trouver des réglementations précisant qu'il est "interdit d'aboyer, hurler et gémir" - mais aussi sur les sanctions qu'encourent les propriétaires.

Selon le ministère de la Santé un bruit est considéré comme gênant lorsqu'il dépasse plus de 5 dB (décibels) le jour de 7 H à 22 h ou de 3 dB la nuit de 22 h à 7 heures du matin.

Le Code de la Santé publique dans l'article R.1334-31 définit une nuisance sonore comme suit : " aucun bruit particulier ne doit, par sa durée, sa répétition ou son intensité, porter atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme, dans un lieu public ou privé, qu'une personne en soit elle-même à l'origine ou que ce soit par l'intermédiaire d'une personne, d'une chose dont elle a la garde ou d'un animal placé sous sa responsabilité ".

### QUELLES SONT LES SANCTIONS PRÉVUES PAR LA LOI POUR LE PROPRIÉTAIRE DU CHIEN ?

Pénible, insupportable, les aboiements qui surviennent en plein milieu de la nuit vous portent sur les nerfs. Pendant la journée ou parfois la nuit, le propriétaire du chien est absent et le chien aboie sans arrêt.

Heureusement la loi peut intervenir en faveur du plaignant pour faire cesser les nuisances. Dans le cas où aucune solution ne serait mise en place par le propriétaire du chien pour limiter la nuisance, il pourrait être condamné à verser une amende de plusieurs centaines d'euros ; à savoir que la loi prévoit aussi une possible confiscation du chien.

# NAISSANCES 2017



**HEIMROTH Arthur, Arsène**  
né le 27 février 2017 à  
WISSEMBOURG  
Fils de Jonathan, Denis  
HEIMROTH et de  
Caroline, Emilie KRAU

**RIST Manon**  
née le 21 avril 2017 à  
HAGUENAU  
Fille de Benny RIST et de  
Muriel, Marie, Charlotte  
GOUJON



**GARNIER Noé, Jean**  
né le 04 mai 2017 à  
SCHILTIGHEIM  
Fils d'Antoine, Jean-  
Bernard GARNIER et de  
Myriam, Monique, Sylvie  
CLAEYS

**MECKES Noan, Mickaël**  
né le 08 mai 2017 à  
HAGUENAU  
Fils de Mickaël, Jean,  
Charles MECKES et  
de Mélissa, Mariette  
GRUBER

**BRENDEL Adam, Pascal,  
Florian**  
né le 30 juillet 2017 à  
HAGUENAU  
Fils d'Alain, Roland,  
Thierry BRENDEL et  
de Stéphanie, Corinne,  
Marguerite, Emma  
KLEIDERER

**JOANNES LAURENT Adélie**  
née le 17 septembre 2017  
à HAGUENAU  
Fille de Thomas, Paul,  
Raymond LAURENT  
et de Valérie, Thérèse  
JOANNES

**HAMMENTIEN Baptiste,  
Stéphane**  
né le 13 décembre 2017 à  
WISSEMBOURG  
Fils de Eric, Joseph  
HAMMENTIEN et de  
Aurélie TRITSCHBERGER



# MARIAGES 2017



**Joffrey, André, René  
RABELLE et Julie  
FROELIGER**  
Le 03 juin 2017

**Patricia, Marcelline, Marie-  
Noëlle OBER et Stéphanie,  
Solange TORRES**  
Le 22 juillet 2017



**Cyril, Michel, Louis JEDELE  
et Marine, Christine  
CHOSSENOT**  
Le 15 juillet 2017

**Thierry FREYERMUTH et  
Marjorie, Gabrielle, Rosa  
JUNG**  
Le 12 août 2017



**Guy, André HARTHEISER et  
Gaëlle, Danielle FUCHS**  
Le 21 juillet 2017

**Matthias FARDEL et Elodie  
HILLEBRANDT**  
Le 25 novembre 2017

# GRANDS ANNIVERSAIRES 2017



**KRAEMER Marie-Madeleine**  
52 Rue Principale  
03/01/1932 (85 ans)



**HELMER Jeanne Rose**  
22 rue des Morsbronn  
16/01/1927 (90 ans)



**MORITZ Marie-Louise**  
8 Grand'Rue  
12/04/1932 (85 ans)



**WILLINGER Alice**  
45 Rue Principale  
25/04/1927 (90 ans)

**ROKITOWSKI Sophie**  
9 rue de Morsbronn  
15/05/1922 (95 ans)

**SIEGEL Marie-Madeleine**  
5 Rue des Vergers  
19/05/1937 (80 ans)

**WEISS Gabrielle**  
7 Route de Haguenau  
03/06/1937 (80 ans)



**SCHLOSSER Anne Marie**  
11 Rue des Prés  
03/01/1932 (85 ans)

**BOLLENDER Claude**  
11 Rue des anneaux  
10/08/1932 (85 ans)

**SPRAUEL Mathilde**  
92 Grand'Rue  
26/08/1932 (85 ans)

**KELLER Marguerite**  
8 Rue de Morsbronn  
22/09/1932 (85 ans)

**THOMAS Marguerite**  
60 Grand'Rue  
04/04/1932 (85 ans)

**TIMMEL Alphonse**  
98 Rue principale  
02/10/1937 (80 ans)

**LEYSSENNE Georges**  
107 Grand'Rue  
11/02/1937 (80 ans)

**WEISS René**  
7 Route de Haguenau  
18/10/1932 (85 ans)

**WERLY Suzanne**  
79 Grand'rue  
19/11/1937 (80 ans)

**MORITZ René**  
18 Rue principale  
05/12/1937 (80 ans)

**MENRATH Marie-Odile**  
55 Grand'Rue  
17/12/1932 (85 ans)



# DÉCÉS 2017

**Madame LANDGRAF Anastasie Marie-Claire née SIEDEL**

*Née le 24 mai 1947 à HAGUENAU*

Décédée le 25 février 2017 à GOERSDORF

**Monsieur SIBLER François Antoine**

*Né le 21 novembre 1950 à HAGUENAU*

Décédé le 3 mars 2017 à HAGUENAU

**Monsieur SEYTEL Robert**

*Né le 26 octobre 1947 à HATTEN*

Décédé le 29 mars 2017 à GOERSDORF

**Madame BOWE Béatrice, Marie-Josée Barbe née HUMMEL**

*Née le 15 juin 1956 à STRASBOURG*

Décédée le 06 avril 2017 à DURRENBACH

**Madame MORIO Marlyse née KIEFFER**

*Née le 11 mars 1930 à HAGUENAU*

Décédée le 17 mai 2017 à HAGUENAU

**Monsieur TAGLANG Hubert, Laurent, Charles**

*Né le 29 octobre 1938 à LAXOU*

Décédé le 18 juin 2017 à HAGUENAU

**Madame SCHELL Madeleine née SIEDEL**

*Née le 21 janvier 1918 à DURRENBACH*

Décédée le 04 juillet 2017 à DURRENBACH

**Madame LUPINACCI Maria née FAZIO**

*Née le 1er juin 1930 à FEROLETO (Italie)*

Décédée le 08 octobre 2017 à DURRENBACH

**Madame PHILIPPON Alice née ZIRNHELD**

*Née le 09 février 1931 à DURRENBACH*

Décédée le 07 décembre 2017 à DURRENBACH

**Monsieur MORIO Jacques, Marcel**

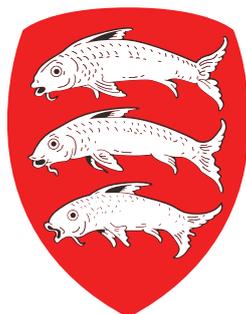
*Né le 13 février 1959 à HAGUENAU*

Décédé le 27 novembre 2017 à WOERTH

# CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS 2018

JANVIER	SAMEDI	13	Durrenbach	Ramassage et crémations des sapins par l'association "En avant les enfants"
	SAMEDI	13	Walbourg	Soirée théâtrale Elsaesser Theater
	DIMANCHE	14	Walbourg	Après-midi théâtrale Elsaesser Theater
	SAMEDI	20	Walbourg	Soirée théâtrale Elsaesser Theater
	SAMEDI	27	Walbourg	Repas couscous à midi à la salle polyvalente (Basket Club)
	DIMANCHE	28	Walbourg	Mini loto des enfants à la salle polyvalente (ACP)
FEVRIER	SAMEDI	3	Walbourg	Soirée années 80 à la salle polyvalente (ASC Hinterfeld)
	SAMEDI	10	Durrenbach	Soirée Loto-Bingo organisée par les Pompiers de Durrenbach
	SAMEDI	10	Walbourg	Portes ouvertes au séminaire
	DIMANCHE	18	Durrenbach	Déjeuner dansant organisé par l'AAPPMA à partir de 11h (Relais de l'Amitié)
	VENDREDI	23	Durrenbach	Théâtre par l'ASCL - A Strich durch d'Rachnung - 20h15 (Relais de l'Amitié)
	SAMEDI	24	Durrenbach	Théâtre par l'ASCL - A Strich durch d'Rachnung - 20h15 (Relais de l'Amitié)
	MARDI	27	Walbourg	Carnaval des Enfants à la salle polyvalente (ACP)
MARS	VENDREDI	2	Durrenbach	Théâtre par l'ASCL - A Strich durch d'Rachnung - 20h15 (Relais de l'Amitié)
	SAMEDI	3	Durrenbach	Théâtre par l'ASCL - A Strich durch d'Rachnung - 20h15 (Relais de l'Amitié)
	SAMEDI	3	Durrenbach	Soirée coucous organisée par le FCD (au Club House)
	DIMANCHE	4	Durrenbach	Théâtre par l'ASCL - A Strich durch d'Rachnung - 14h30 (Relais de l'Amitié)
	MARDI	13	Walbourg	Fête St Joseph au Séminaire
	SAMEDI	17	Durrenbach	Conférence sur les hauts lieux énergétiques en Alsace du Nord, à la Communauté de Communes Sauer Pechelbronn (BLUE CONCEPT EXPERIENCE)
	DIMANCHE	18	Durrenbach	Bourse " tout pour l'enfant " - En Avant les Enfants (Relais de l'Amitié)
	JEUDI	22	Walbourg	Spectacle musical du séminaire : L'atelier des arts scéniques fait cinéma, à la salle de la castine de SOULTZ-SOUS-FORETS
	VENDREDI	23	Walbourg	
AVRIL	SAMEDI	14	Walbourg	Marche populaire (Basket Club)
	SAMEDI	14	Walbourg	Soirée disco (Basket Club)
	SAMEDI	14	Durrenbach	Concert annuel de la Musique St Barthélémy (Relais de l'Amitié)
	DIMANCHE	15	Durrenbach	
	SAMEDI	21	Gunstett	Concert annuel accordéons (ACAG)
	SAMEDI	28	Gunstett	Exposition Passions créatives à la Maison des Sports et Loisirs
	DIMANCHE	29	Gunstett	Exposition Passions créatives à la Maison des Sports et Loisirs
	MAI	SAMEDI	5	Walbourg
JEUDI		10	Walbourg	Kermesse au séminaire
SAMEDI		12	Durrenbach	Conférence Art sacré et Art Roman à la Communauté de Communes Sauer Pechelbronn (BLUE CONCEPT EXPERIENCE)
DIMANCHE		13	Walbourg	Concert Quatuor de l'Orchestre Philharmonique de LEIPZIG à l'Abbatiale (ACP)
DIMANCHE		20	Gunstett	Marché aux Puces au complexe sportif (Comité d'Animation)
DIMANCHE		20	Durrenbach	Tournoi de Pentecôte du FCD (Terrain de foot)
LUNDI		21	Durrenbach	Tournoi de Pentecôte du FCD (Terrain de foot)
DIMANCHE		27	Gunstett	Mélodies grégoriennes et polyphonies religieuses, par le chœur grégorien de l'Abbatiale de Walbourg, à l'Eglise St Michel (ACP)

JUN	SAMEDI	9	Durrenbach	Tournoi de tennis de table et repas organisés par l'ATTD (Relais de l'Amitié)
	DIMANCHE	10		
	SAMEDI	9	Walbourg	Soirée Tartes flambées et pizzas à volonté à la salle polyvalente (Walbourg Basket-Club)
	SAMEDI	9	Gunstett	Tartes flambées au Foyer St Michel (Conseil de Fabrique)
	VENDREDI	15	Walbourg	Kermesse du RPI à la salle polyvalente
	SAMEDI	16	Durrenbach	Pêche semi nocturne à l'étang de l'Obermatt.
	JEUDI	21	Durrenbach	Fête de la musique organisée par la Musique St Barthélémy
JUILLET	VENDREDI	13	Durrenbach	Fête républicaine du FCD (Terrain de foot)
AOÛT	MARDI	14	Hinterfeld	Fête d'été du foot (ASC HINTERFELD)
	MERCREDI	15	Hinterfeld	Fête d'été du foot (ASC HINTERFELD)
	DIMANCHE	26	Durrenbach	Fête d'été des pompiers de Durrenbach (Relais de l'Amitié)
	DIMANCHE	26	Gunstett	Fête du Village au complexe sportif (Comité d'Animation)
	LUNDI	27	Gunstett	Soirée Harengs - Maison des Sports et Loisirs (Conseil de Fabrique)
SEPTEMBRE	VENDREDI	14	Durrenbach	Conférence sur la géobiologie dans l'habitat à la Communauté de Communes Sauer Pechelbronn (BLUE CONCEPT EXPERIENCE)
	SAMEDI	15	Walbourg	Tartes flambées à emporter (pompiers)
	DIMANCHE	16	Walbourg	Concert de musique baroque à l'Abbatiale (ACP)
	DIMANCHE	3		
	DIMANCHE	23	Biblisheim	Petit déjeuner convivial (Conseil de Gestion)
	DIMANCHE	30	Gunstett	Apéritif de la Chorale Ste Cécile au Foyer St Michel
OCTOBRE	SAMEDI	6	Durrenbach	Soirée Volksmusik organisée par la Musique Saint Barthélémy (Relais de l'Amitié)
	DIMANCHE	7	Durrenbach	Journée " Kesselfleisch " à l'étang de l'Obermatt.
	DIMANCHE	14	Gunstett	Journée choucroute au Foyer St Michel (ACAG)
	DIMANCHE	14	Durrenbach	Ramassage des vieux papiers par le FCD
	DIMANCHE	14	Durrenbach	Bourse "tout pour l'enfant" - En avant les Enfants (Relais de l'Amitié)
	SAMEDI	20	Walbourg	Fête paroissiale à la salle polyvalente (Conseil de Fabrique)
	SAMEDI	20	Gunstett	Soirée Seumave à la Maison des Sports et Loisirs (Pompiers)
	SAMEDI	27	Durrenbach	Soirée choucroute du FCD (Relais de l'Amitié)
NOVEMBRE	SAMEDI	10	Durrenbach	Soirée Musicale "Découverte du piano classique" par l'ATTD
	SAMEDI	17	Durrenbach	Conférence sur les symboliques et protections dans les maisons alsaciennes à la Communauté de Communes Sauer Pechelbronn (BLUE CONCEPT EXPERIENCE)
	VENDREDI	23	Walbourg	Réunion de préparation du Calendrier des Manifestations 2018
DECEMBRE	SAMEDI	1	Durrenbach	Soupe de pois du FCD
	SAMEDI	1	Durrenbach	Atelier "couronnes" pour les enfants - En avant les enfants (Relais de l'Amitié)
	VENDREDI	7	Durrenbach	Saint Nicolas et Marché de Noël au Relais de l'Amitié de DURRENBACH.
	SAMEDI	8	Gunstett	Concert de Noël à l'Eglise (ACAG)
	DIMANCHE	9	Gunstett	Fête de l'Age d'Or
	SAMEDI	15	Durrenbach	Concert de Noël de l'ASCL
	SAMEDI	15	Durrenbach	Marché de Noël - Place de l'Eglise
	DIMANCHE	16	Durrenbach	Marché de Noël - Place de l'Eglise



commune de  
**DURRENBACH**

